

CURRICULUM VITAE

I). CIVIL STATUS

Name: MUMA GUILLAUME NUMFOR

Nationality: Cameroonian

Rank: Senior Translator and Electrical and Electronics engineer, (Holder of a Four years Bachelor's degree in Power systems engineering)

Date and place of birth: 9 May 1997 in Yaoundé, Cameroon.

Matrimonial status: Single

Personal address: PCC, Etoug-Ebe, Yaoundé P.O. Box 31603 Biyem-Assi Yaoundé,

Telephone number: +237 678 38 38 49, + 237 699 68 59 14

Email: num4guillaume@gmail.com

II) MASTERY OF LANGUAGES

Language	Understanding	Speaking	Writing
English	Excellent	Excellent	Excellent
French	Excellent	Very good	Very good

III). EDUCATION AND PROFESSIONAL TRAINING

LEARNING INSTITUTION	Nature of teaching	Certificates obtained	Period of learning	Grading of certificates
Higher Institute of Translation, Interpretation and Communication Yaoundé	Professional translation	Ongoing Professional Master's degree in translation and language engineering	2021-2023	
Faculty of Engineering and Technology, University of Buea	Power Systems Engineering	Professional Bachelor's degree in Power systems Engineering	2015-2019	Very Honourable
Presbyterian Secondary School (PSS), Bafut	General education in sciences subjects	General Certificate of Education Advanced Level in 5 subjects	2013-2015	Excellent
Presbyterian Secondary School (PSS), Bafut	General education in sciences subjects	General Certificate of Education 'Ordinary Level in 11 subjects	2008-2013	Winner of Bafut Elites Association excellence award
Holy Infant School, Melen, Yaoundé	Primary education	First School Leaving Certificate	2002-2008	Very Good

Area of expertise	Acquired experience and work done
Expertise in the translation of documents from English to French and vice versa	More than 15,000 words translated in various domains from French to English or vice versa for various local and international contracting authorities for the last 5 years. I started working as a translator in the company named the Perfection Translation and Interpretation Vision Consultancies (ETS PETIV) before I went to the translation school in 2021 and I have continued to work as a senior freelance translator
	I have completed a three months internship in the Ministry of Social Affairs where I participated in the translation of several official documents
Expertise in the field of Engineering	Worked as an intern at the Thermal power plant Ahala for a period of 06 months in 2018
Computer programming	I have participated in projects involving the creation of websites, management of databases using MYSQL and creation of chatbots using PYTHON programming language.

SOFT SKILLS

Excellent mastery of the following softwares

- MEMOQ
- SDL TRADOS STUDIO 2021
- SUBTITLE EDIT
- VS STUDIO CODE
- MICROSOFT WORD
- MICROSOFT EXCEL
- MICROSOFT POWERPOINT
- COMMAND PROMPT
- WORDPRESS
- WORDFAST
- MICROSOFT VISIO

Other skills: Holder of category B driving licence, Musician, Pianist, Bass guitarist and sports

Done in Yaoundé, on 28 May 2023

MUMA GUILLAUME NUMFOR

Senior bilingual translator and electrical and electronics engineer